

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия о сотрудничестве в области туризма

Соглашение 3 июня 2002 года г. Алматы. Вступило в силу 3 июня 2002 года
(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индия, в дальнейшем именуемые Стороны, стремясь укреплять дружественные отношения и взаимопонимание между государствами Сторон, в целях развития туризма на основе равенства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Стороны создадут благоприятные условия для развития долгосрочного сотрудничества в области туризма для взаимной выгоды государств Сторон.

С т а т ь я 2

Стороны, в соответствии с национальными законодательствами своих государств будут способствовать применению упрощенных процедур для их граждан, путешествующих между обеими странами в целях туризма.

С т а т ь я 3

Уполномоченными органами ответственными за исполнение положений настоящего Соглашения являются:
с казахстанской Стороны - Агентство Республики Казахстан по туризму и спорту;
с индийской Стороны - Министерство туризма Республики Индия.

С т а т ь я 4

Стороны будут содействовать уполномоченным органам каждой из государств Сторон в создании Представительства по туризму в государстве другой Стороны в соответствии с законодательством, действующим на территории государства той Стороны, где расположено Представительство.

форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить
е г о д е й с т в и е .

Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на выполнение программ, которые могут быть приняты в ходе его действия, если иное не установлено Сторонами.

В удостоверении чего нижеподписавшиеся должным образом уполномоченные своими правительствами подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Алматы 3 июня 2002 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий по толкованию или применению положений настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

(Подписи)

(Специалисты: Умбетова А.М., Склярова И.В.)